

**Esp/ Exp: 2022/055**

**DONOSTIAKO EMAKUMEEN ETXEAN EMAKUMEEI  
ZUZENDUTAKO BANAKAKO ARRETA ZERBITZUAK ETA  
JABEKUNTZA TALDEAK**

**BALDINTZA TEKNIKOEN AGIRIA**

**1. XEDEA**

Agiri honen xedea honako zerbitzuaren baldintza teknikoak arautzea da: Donostiako Emakumeen Etxean Emakumeei zuzendutako banakako arreta zerbitzuak eta jabekuntza taldeak emateko zerbitzua.

Emango den zerbitzu motaren arabera, kontratuaren objektua 7 sortatan banatzen da:

- 1. Sorta: Emakumeei zuzendutako bakarkako arreta psikologikoa eta taldeko psikoterapia zerbitzua.
- 2. Sorta: Emakumeei zuzendutako lege aholkularitza zerbitzua.
- 3. Sorta: Desgaitasuna duten emakumeen jabekuntza taldea.
- 4. Sorta: Atzerriko tituluak balioztatzeko aholkularitza eta laguntza zerbitzua.
- 5. Sorta: Neska gazteei zuzendutako sexu eta genero aholkularitza eta informazio zerbitzua eta indarkeria matxistei aurre egiteko jabekuntza taldea.
- 6. Sorta: Indarkeriarik gabeko bizitza baten aldeko emakumeen jabekuntza taldea.
- 7. Sorta: Etxeko langileei eta kontratatzaileei zuzendutako lege aholkularitza zerbitzua.

**2. SORTA GUZTIEI APLIKAGARRI ZAIZKIEN KLAUSULA OROKORRAK**

**2.1.- ZERBITZUA EMANGO DEN LEKUA**

Emakumeei zuzendutako banakako arreta zerbitzuak eta jabekuntza taldeak Donostiako Emakumeen Etxean eskainiko dira, Okendo kaleko 9. zenbakian.

Etxe hau udal titulartasuneko ekipamendua da eta bertan espazio bereziak egituratzen dira udal langileen lanerako eta enpresa esleipendunek kudeatzen dituzten zerbitzuetarako.

Enpresa esleipendunek saihestu egin beharko dute enpresa kontratistaren eta toki-erakundeko langileak elkartzea.

**SERVICIOS DE ATENCIÓN INDIVIDUALIZADA Y  
GRUPOS DE EMPODERAMIENTO DIRIGIDOS A  
MUJERES EN CASA DE LAS MUJERES DE DONOSTIA**

**PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS**

**1. OBJETO**

El objeto del presente pliego es regular las características técnicas para la prestación de los servicios de atención individualizada y grupos de empoderamiento a mujeres en la Casa de las Mujeres de Donostia.

El objeto del contrato se divide en 7 lotes, en función del tipo de servicio a prestar:

- Lote 1: Atención psicológica individual y servicio de psicoterapia grupal dirigido a mujeres.
- Lote 2: Servicio de asesoramiento legal dirigido a mujeres.
- Lote 3: Grupo de empoderamiento de mujeres con discapacidad.
- Lote 4: Servicio de asesoría y apoyo a la convalidación de títulos extranjeros.
- Lote 5: Servicio de información y asesoría sexual y de género para chicas jóvenes y grupo de empoderamiento para enfrentar las violencias machistas dirigido a chicas jóvenes.
- Lote 6: Grupo de empoderamiento de mujeres por unas vidas libres de violencia.
- Lote 7: Servicio de asesoramiento legal a trabajadoras del hogar y contratantes.

**2. CLÁUSULAS GENERALES APLICABLES A TODOS LOS LOTES**

**2.1.- LUGAR DE PRESTACIÓN DEL SERVICIO**

Los servicios de atención individualizada a las mujeres y los grupos de empoderamiento se ofrecerán en la Casa de las Mujeres de Donostia, en Okendo 9.

Esta casa es un equipamiento de titularidad municipal en el que se estructuran espacios diferenciados para el trabajo del personal municipal y los servicios gestionados por las empresas adjudicatarias.

Las empresas adjudicatarias deberán evitar la coincidencia de las personas trabajadoras de la empresa contratista y de la entidad local.



➔ Berdintasuna  
Igualdad



Tokiko Gobernu Batzordea - Idazkaritza  
Junta de Gobierno Local - Secretaría

## 2.2. ANTOLAKUNTZA ETA FUNTZIONAMENDUA

Sorta bakoitzaren enpresa esleipendunak bere zuzendaritza eta kudeaketa jarriko ditu kontratuan, eta zerbitzuaren antolaketaren, egiten dituen lanen kalitate teknikoaren eta enpresa-arriskua bere gain hartzen duen eta egiten dituen prestazio eta zerbitzuen arduraduna izango da.

Udalak ez du inolako zuzendaritza ahalmenik izango kontratua egikaritzeko eginkizuna duten enpresako langileen gainean.

Administrazioaren eta zerbitzuak ematen dituzten enpresen arteko harremanak eta koordinazio lanak Emakumeen Etxeko udal-arduradunaren eta enpresa esleipendun bakoitzak horretarako izendatutako koordinatzailearen bidez baino ez dira gauzatuko.

Sorta bakoitzaren enpresa esleipendunak pertsona koordinatzaile bat izendatu beharko du. Pertsona hori izango da Udalarentzako solaskide bakarra.

Pertsona koordinatzailea zerbitzua emango duten langileetako bat izan daiteke; edo aparteko pertsona bat, koordinatzaile- lanak soilik egingo dituena.

1, 2, 3, eta 5 sortetako pertsona koordinatzaileak, gutxienez, C1 euskara-maila edo baliokidea izan beharko du; 4, 6, eta 7 sortetako pertsona koordinatzaileei ez zaie gutxienezko euskara-mailarik eskatzen.

Enpresa bat sorta bat baino gehiagoren esleipendun izatekotan, esleitutako sorta guztientzako pertsona koordinatzaile bakarra izendatu ahalko du. Edonola ere, sorta horietako bat 1, 2, 3 edo 5 baldin bada, gutxienez, C1 euskara-maila edo baliokidea izan beharko du.

## 2.3. UDALAREN BETEBEHARRAK

Udalak konpromisoa hartzen du enpresa esleipendunari lokal bereizi bat uzteko Emakumeen Etxearen barruan, kontratuaren exekuzio-epean zehar, bertan zerbitzua eman dezan.

## 2.4 ENPRESA ESLEIPENDUNEN BETEBEHARRAK

Enpresa esleipendunek zerbitzua autonomia eta berezko substantibotasunarekin emango dute. Horretarako, enpresaren baliabide eta bitartekoekin eskainiko dute zerbitzua.

Enpresa esleipendunek eskumen eskusiboa izango dute

## 2.2 ORGANIZACIÓN Y FUNCIONAMIENTO

La empresa adjudicataria de cada lote aportará en el contrato su dirección y gestión, siendo responsable de la organización del servicio, de la calidad técnica de los trabajos que realice y de las prestaciones y servicios que realice y asumirá el riesgo empresarial.

El Ayuntamiento no ostenta poder de dirección alguna sobre las trabajadoras de la empresa contratista destinadas a la ejecución del contrato.

Las relaciones y coordinación entre la Administración y las empresas prestadoras de servicios se llevarán a cabo exclusivamente a través de la responsable municipal de la Casa de las Mujeres y de la persona coordinadora designada al efecto por cada empresa adjudicataria.

La empresa adjudicataria de cada lote deberá designar a una persona coordinadora. Esta persona será la única interlocutora para el Ayuntamiento.

La persona coordinadora podrá ser una de las personas que prestará el servicio, o una persona independiente que ejercerá exclusivamente las funciones de coordinador o coordinadora.

La persona coordinadora de los lotes 1, 2, 3 y 5 deberá tener, como mínimo, nivel de euskera C1 o equivalente. En el caso de los lotes 4, 6 y 7, a la persona coordinadora no se le exige un nivel mínimo de euskera.

En el caso de que una misma empresa resulte adjudicataria de más de un lote, podrá designar una única persona coordinadora para todos los lotes adjudicados. En cualquier caso, si alguno de estos lotes es 1, 2, 3 ó 5, deberá tener, como mínimo, nivel de euskera C1 o equivalente.

## 2.3 OBLIGACIONES DEL AYUNTAMIENTO

El Ayuntamiento se compromete a ceder a la empresa adjudicataria, durante el plazo de ejecución del presente contrato, un local diferenciado dentro de la Casa de las Mujeres para que preste el servicio.

## 2.4 OBLIGACIONES DE LAS EMPRESAS ADJUDICATARIAS

Las empresas adjudicatarias prestarán el servicio con autonomía y sustantividad propia. Para ello, prestarán el servicio con los recursos y medios de la empresa.

Las empresas adjudicatarias tendrán competencia exclusiva en cuanto a la capacidad de dirección y funcionamiento del



➔ Berdintasuna  
Igualdad



zerbitzuari esleitutako langileen zuzendaritza eta funtzionamendu ahalmenari dagokionez.

Lana egin ahal izateko beharrezko material eta gastu guztiak esleipendunen kargu izango dira, telefonoa eta ordenagailua barne.

Itxaron zerrendak kudeatu ahal izateko, enpresa esleipendunak zerbitzuetara joaten ez diren emakumeen berri eman beharko dio Emakumeen Etxeko udal arduradunari.

## 2.5 EGUTEGIA

Esleipendunek zerbitzua urte osoan eskeini beharko dute, ondoko datetan izan ezik:

- Abuztuaren 1etik 31ra.
- Eguberrietako oporrak (abenduaren 21etik jaien ondorengo lehen lanegunera arte).

Kontratuaren exekuzioa 2023ko urtarrilaren 1ean hasiko da (edo kontratuaren formalizaziotik, beranduagoko data balitz) eta 2023ko abenduaren 31n amaituko da.

Egutegi honen barruan egun konkretuak eta ordutegiak zehazteko Emakumeen Etxeko udal - arduradunak urteko egutegia eskeiniko die enpresa esleipendunei. Egutegi horretan aldaketarik suertatuko balitz, beti ere sorta bakoitzari dagokion Baldintza Teknikoen Agiriko 3.2 puntuan zehaztutako ordu kopurua aldatu gabe, dagokion sortako enpresa esleipendunaren eta Emakumeen Etxeko udal-arduradunaren artean adostuko dira egutegi aldaketak.

## 2.6 LANEN EXEKUZIO ETA JARRAIPENA

Enpresa esleipendunak eginiko lanari buruzko bi oroitidazki aurkeztuko ditu: bata, beranduenez uztailaren 31n eta bestea, beranduenez abenduaren 31n. Lehenengoan, urtariletik uztailera bitarteko datuak jasoko dira eta, bigarrenean, irailetik abendura bitartekoak.

Oroitidazkian, artatutako emakume kopurua eta hauen jatorriak, landutako gaiak eta nondik norakoak, indarkeria kasu kopuruak, Emakumeen Etxeko beste talde eta zerbitzuetara edo/eta Etxetik kanpoko beste elkarte edo erakundeetara egindako deribazioak, euskaraz artatutako emakume kopurua, izandako zailtasunak, hobekuntza proposamenak eta enpresa esleipendunek edota zerbitzu sustatzaileak intersektatzat jo dituen beste edozein gai jaso beharko dira.

personal asignado al servicio.

Todos los materiales y gastos necesarios para la prestación de los servicios serán a cargo de las empresas adjudicatarias, incluyendo los gastos del ordenador y el teléfono.

Las empresas adjudicatarias deberán informar a la responsable municipal de la Casa de las Mujeres las ausencias de las mujeres que no acudan a los servicios, para así poder gestionar las listas de espera.

## 2.5 CALENDARIO

Las empresas adjudicatarias deberán prestar el servicio durante todo el año, excepto en las siguientes fechas:

- Del 1 al 31 de agosto.
- Vacaciones de Navidad (desde el 21 de diciembre hasta el primer día laborable después de las fiestas).

La ejecución del contrato comenzará el 1 de enero de 2023 (o desde la formalización del contrato, si fuera fecha posterior) y finalizará el 31 de diciembre de 2023.

La responsable municipal de la Casa de las Mujeres ofrecerá a las empresas adjudicatarias el calendario anual para la determinación de fechas concretas y horarios dentro de este calendario. En caso de que en dicho calendario se produjera alguna modificación, no podrá suponer la modificación del número de horas especificado en el punto 3.2 del Pliego de Prescripciones Técnicas correspondiente a cada lote. En cualquier caso, las modificaciones del calendario se acordarán entre la empresa adjudicataria del correspondiente lote y la responsable municipal de la Casa de las Mujeres.

## 2.6 EJECUCIÓN Y SEGUIMIENTO DE LOS TRABAJOS

Las empresas adjudicatarias presentarán informes de los trabajos realizados antes del 31 de diciembre y 31 de julio de cada año. En el primero de ellos se recogerá la información correspondiente de enero a julio; y, en el segundo, de septiembre a diciembre.

En la memoria se deberán recoger el número de mujeres atendidas y sus orígenes, temas y circunstancias abordados, número de casos de violencia, derivaciones a otros grupos y servicios de la Casa de las Mujeres y/o a otras asociaciones u organizaciones ajenas a la Casa de las Mujeres, número de mujeres atendidas en euskera, dificultades encontradas, propuestas de mejora, así como cualquier tema de interés que hayan observado el ayuntamiento y/o la empresa adjudicataria.



➤ **Berdintasuna  
Igualdad**



Urtean 2 edo 3 bilera antolatuko dira Emakumeen Etxeko udal arduradunaren eta dagozkion enpresa esleipendunetako pertsona koordinatzaileen arteko koordinazio bateratua egiteko. Bileren deialdia Emakumeen Etxeko udal-arduradunak egingo du eta bilera hauetan, jarraipena, ebaluazioa eta koordinazioa bideratuko dira. Bilera horietan zehaztuko dira, besteak beste, artatutako gaiak zeintzuk izan diren, hautemandako eta bete gabeko beharrak, zerbitzua hobetzeko eginkizunak, beste zerbitzu eta baliabide batzuetara bideratzeko beharrak. Udalak arreta egiteko gidalerroak ere eskaini ahalko ditu.

Emakumeei erabiltzaileei asebetetze txostenak betetzeko eskatu beharko die enpresa esleipendunak. Eraitza udal arduradunari igorri beharko dio enpresa esleipendunak.

Erabilera-datuaren sistematizazioari dagokionez, enpresa esleipendunak etengabeko harremanean egon beharko dira Emakumeen Etxeko udal arduradunarekin, datuak jasotzeko buruzko jarraibideak betetzeko.

## **2.7 HIZKUNTZA BALDINTZAK**

Zerbitzu guztietan baita erabiltzaileekiko ere euskara lehenetsiko da eta informazio guztia elebitan egingo da.

Esleipendunek eskaintzen duten informazio guztia eta egiten diren txostenak edo bestelako dokumentuak elebidunak edo euskera hutsean izango dira.

## **3.- SALBUESPEN EGOERAK**

Salbuespen kasuen aurrean -osasun larrialdiak, segurtasuna bermatzea lehenetsuna den kasuetan edo Udalak aitortutako gainerako salbuespen kasuetan - zerbitzua telematikoki eman ahal izango da.

Kasuan kasu, enpresa esleipendunak indarrean dauden osasun gomendioak bete beharko ditu eta bere gain hartu eratorritako gastuak.

### **3.1. ZERBITZUAK**

Aurretik aipatutako egoeretan eman ahalko diren zerbitzuak eta egin ahal izango diren betebeharrak, agiri honetan jasotakoak izango dira, helburuekin eta lan ildoekin bat egiten dutenak eta unean uneko egoerara moldatu beharko direnak, hau da, aurrez aurreko formatutik formatu telematikora moldatuko da.

Se organizarán 2 ó 3 reuniones anuales para la coordinación conjunta entre la responsable municipal de la Casa de las Mujeres y las personas coordinadoras de las empresas adjudicatarias correspondientes. La convocatoria de las reuniones correrá a cargo de la responsable municipal de la Casa de las Mujeres y en estas reuniones se canalizará el seguimiento, evaluación y coordinación de los servicios. En las reuniones se detallarán, entre otras cuestiones, cuáles han sido las cuestiones atendidas, las necesidades detectadas y no cubiertas, las tareas de mejora del servicio, las necesidades de derivación a otros servicios y recursos. El Ayuntamiento también podrá ofrecer directrices de atención.

Las empresas adjudicatarias deberán solicitar a las mujeres usuarias del servicio que cumplan los informes de satisfacción, cuyo resultado deberá trasladar a la responsable municipal.

En cuanto a la sistematización de datos de uso, las empresas adjudicatarias deberán estar en contacto permanente con la responsable municipal de la Casa de las Mujeres para cumplir las instrucciones relativas a su recogida.

## **2.7. CONDICIONES LINGÜÍSTICAS**

En todos los servicios que se oferten y en las relaciones con las usuarias se priorizará el uso del euskera.

Toda la información que oferten las empresas adjudicatarias así como los informes u otros documentos que se realicen serán bilingües o en euskera solamente.

## **3.- SITUACIONES EXCEPCIONALES**

Ante casos excepcionales -urgencias sanitarias, en los que garantizar la seguridad sea una prioridad o en el resto de casos excepcionales reconocidos por el Ayuntamiento- el servicio podrá prestarse telemáticamente.

En su caso, la empresa adjudicataria deberá cumplir las recomendaciones sanitarias vigentes y asumir los gastos derivados.

### **3.1 SERVICIOS**

Los servicios que se podrán prestar y las obligaciones que se podrán realizar en las situaciones mencionadas anteriormente, serán las recogidas en este documento, que se ajustan a los objetivos y líneas de trabajo y que deberán adaptarse a la situación del momento, es decir, se adaptarán desde el formato presencial al formato telemático.



➤ Berdintasuna  
Igualdad



### 3.2. LANTALDEA

Ezohiko egoera horietako zerbitzura langile berberak atxikiko zaizkio, hau da, presentziala egiten zeneko berberak.

### 3.3 MATERIALA

Lan telematikoak egin ahal izateko beharrezko materialak eta gastuak (ordenagailu eramangarriak, telefonoak edo antzekoak) esleipendunaren kargu izango dira.

Ondorioz, lana telematikoki egiteak ez du ekonomikoki inolako aldaketarik eragingo.

### 4. SORTA BAKOITZARI APLIKAGARRI ZAIZKION KLAUSULA ZEHATZAK:

### 3.2 GRUPO DE TRABAJO

Al servicio de estas situaciones extraordinarias se le adscribirá el mismo personal, es decir, el mismo que cuando se realizaba la prestación presencial.

### 3.3 MATERIAL

Los materiales y gastos necesarios para la realización de los trabajos telemáticos (portátiles, teléfonos o similares) correrán a cargo de la empresa adjudicataria.

En consecuencia, la realización telemática del trabajo no supondrá modificación económica alguna.

### 4. CLÁUSULAS ESPECÍFICAS APLICABLES A CADA LOTE:



➔ Berdintasuna  
Igualdad



## 1. SORTA

### EMAKUMEEI ZUZENDUTAKO BANAKAKO ARRETA PSIKOLOGIKOA ETA TALDEKO PSIKOTERAPIA ZERBITZUA

## LOTE 1

### ATENCIÓN PSICOLÓGICA INDIVIDUAL Y PSICOTERAPIA GRUPAL DIRIGIDA A MUJERES

#### 1. OBJETUA

Zerbitzu horren bidez, banakako arreta psikologikoa eta taldeko psikoterapia eskainiko zaizkie genero-arrazoiengatik ondoez psikologikoak pairatzen dituzten emakumeei.

#### 2. ESKAINI BEHARREKO ZERBITZUAK

Enpresa esleipendunak honako zerbitzua eman beharko du: banakako arreta psikologikoa eta taldeko psikoterapiaz osatutako zerbitzu psikologikoa, emakume izateagatik gizarte patriarkal honetan diskriminazioa jasaten duten emakumeentzat.

#### 3. ZERBITZUAREN EZAUGARRIAK

##### 3.1. ZERBITZUAREN ERABILTZAILEAK

Enpresa esleipendunak zerbitzu hori doan eman beharko die lehen aipatutako arreta psikologikoa behar duten emakume guztiei.

##### 3.2 ORDUTEGIA

**Bakarkako arreta psikologikoa**, astean behin 4 orduz gauzatu beharko da.

**Taldeko psikoterapia** ere eman beharko du enpresa esleipendunak, astean behin (1,5 orduz).

Honetaz gain, hilabeteen gehienez **3 larrialdi ordu** eman beharko ditu enpresa esleipendunak banakako arreta psikologikoa zerbitzuan (kontratuak irauten duen bitartean gehienez 33 ordu). Hauek, premiazko kasuak artatzeko izango dira baldin eta Emakumeen Etxeak egiten duen lehen arretatik kudeatutako hitzorduetan lekurik ez baldin badago. Hitzordu hauek enpresa esleipendun eta Emakumeen Etxeko udal-arduradunaren artean adostuak izango dira.

##### 3.3 EDUKIERA

Banakako arreta psikologiari dagokionez, enpresa esleipendunak egun bakoitzean ordu beteko 4 hitzordu eskaini beharko dizkie erabiltzaileei.

Taldeko psikoterapia gehienez 10 emakumez osatua egongo da.

#### 1. OBJETO

Con este servicio se ofertará atención psicológica individual y psicoterapia grupal a mujeres que sufren de malestares psicológicos por motivos de género.

#### 2. SERVICIOS A PRESTAR

La empresa adjudicataria deberá prestar un servicio psicológico compuesto por atención psicológica individual y psicoterapia grupal para mujeres que sufren discriminaciones de una sociedad patriarcal por el hecho de ser mujeres.

#### 3. CARACTERÍSTICAS DEL SERVICIO

##### 3.1. USUARIAS DEL SERVICIO

La empresa adjudicataria deberá prestar gratuitamente a todas las mujeres que lo requieran esta atención psicológica anteriormente mencionada.

##### 3.2 HORARIO

**La atención psicológica individual** se deberá realizar 4 horas semanales.

La empresa adjudicataria también deberá impartir **psicoterapia grupal** una vez a la semana (1,5 horas).

Además, la empresa adjudicataria deberá realizar hasta 3 horas de urgencias al mes en el servicio de atención psicológica individual (hasta un máximo de 33 horas durante el contrato). Las horas de urgencia atenderán los casos urgentes para cuando no haya lugar en las citas gestionadas desde la primera atención que realiza la Casa de las Mujeres. Estas citas serán consensuadas entre la empresa adjudicataria y la responsable municipal de la Casa de las Mujeres.

##### 3.3 CAPACIDAD

En cuanto a la atención psicológica individual, la empresa adjudicataria deberá ofrecer a las usuarias 4 citas cada día, de una hora cada atención.

La psicoterapia grupal estará compuesta por un máximo de 10 mujeres.



➔ Berdintasuna  
Igualdad



### 3.4 LAN METODOLOGIA

Egingo den den arreta eta esku hartzea genero ikuspegitik egingo da, emakumeen ahalduntzea sustatuz, hau da, emakumeei norberak dituen indarretan oinarritutako baliabideak transmitituko zaizkie, horrela erabakiak eta aldaketak bere egingo dituztelarik, hauek emakume bakoitzari dagozkio eta.

#### Bakarkako arreta psikologikoa

Emakumeen Etxeko udal arduradunak kudeatuko ditu hitzorduak eta hauek egun berean jakinaraziko dizkio enpresa esleipendunaren pertsona koordinatzaileari, posta elektronikoko bidez.

Emakume bakoitzak gehienez 6 saio izango ditu jarraian hamabostean behin. Ondoren 4 saio gehiago eskaini ahalko zaizkio gehienez Emakumeen Etxeko udal arduradunak eta enpresa esleipendunaren psikologoak beharrezkotzat jotzen baldin badute.

#### Taldeko psikoterapia

Taldeko partaideak banakako arreta psikologiko zerbitzutik bideratuko dira enpresa esleipendunaren psikologoak beharrezkoa ikusten badu.

Parte hartzen duen emakume bakoitzak, dinamizatzailearekin batera, erabakiko du zenbat denboran parte hartuko duen espazioan.

### 4. ZERBITZUAK ESKAINIKO DITUEN PERTSONAREN EZAUGARRIAK

Enpresa esleipendunak pertsona bat atxiki beharko du kontratura, honako ezaugarri hauekin gutxienez:

- Psikologian lizentziatura edo gradua edo lanbide prestakuntza baliokidea.

- Honako bi ezaugarri hauetako bat izan beharko du:

a) Emakumeen eta gizonen berdintasunari buruzko prestakuntza-ikastaroa (gutxienez 150 ordu) edo berdintasuneko agente gisa izandako lan-esperientziaren baliokidea, 2 urtekoa edo

b) Indarkeria matxistaren aurrean emakumeen arretarako prestakuntza (gutxienez 150 ordu, ikastaro desberdinetan gehitu daitekeena)

- Euskara C1 maila edo baliokidea.

### 3.4 METODOLOGÍA DE TRABAJO

La atención y la intervención se realizarán desde la perspectiva de género, fomentando el empoderamiento de las mujeres, es decir, transmitiendo a las mujeres recursos basados en las propias fuerzas. Así las mujeres harán suyas las decisiones que le corresponden a cada una.

#### Atención psicológica individual

Las responsable municipal de la Casa de las Mujeres gestionará las citas y las comunicará el mismo día que se preste el servicio a la persona coordinadora de la empresa adjudicataria por correo electrónico.

Cada mujer dispondrá de un máximo de 6 sesiones consecutivas quincenales. Posteriormente, si la responsable municipal de la Casa de las Mujeres y la psicóloga de la empresa adjudicataria lo consideran adecuado, se le podrán ofrecer hasta 4 sesiones más si se considera necesario.

#### Psicoterapia grupal

Las participantes del grupo serán derivadas desde el servicio de atención psicológica individual, en caso de que la psicóloga de la empresa adjudicataria lo considere necesario.

Cada mujer participante junto con la psicóloga decidirán el tiempo que participará en el grupo.

### 4. CARACTERÍSTICAS DE LA PERSONA QUE PRESTE LOS SERVICIOS

La empresa adjudicataria deberá adscribir una persona al contrato como mínimo con las siguientes características:

- Licenciatura o Grado en Psicología o cualificación profesional equivalente.

Y alguno de los siguientes requisitos:

a) Curso de formación en igualdad de mujeres y hombres (mínimo de 150 horas) o equivalente de experiencia laboral como agente de igualdad de 2 años o

b) Formación en atención a mujeres ante la violencia machista (mínimo de 150 horas), pudiendo ser acumulables por diferentes cursos.

- Nivel de euskera C1 o equivalente.



► Berdintasuna  
Igualdad



2. SORTA

LOTE 2

## EMAKUMEEI ZUZENDUTAKO LEGE AHOALKULARITZA ZERBITZUA

## SERVICIO DE ASESORAMIENTO LEGAL DIRIGIDO A MUJERES

### 1. OBJETUA

Zerbitzu honen bidez emakumeei informazio eta lege-aholkularitza espezializatua eskainiko zaie.

### 1. OBJETO

A través de este servicio se ofrecerá a las mujeres información y asesoramiento legal especializado.

### 2. ESKAINI BEHARREKO ZERBITZUAK

Esleipendunak emakumeei informazioa eta aholkularitza espezializatua eskainiko die ondorengo gaien inguruan:

- Famili zuzenbidea.
- Lanerako zuzenbidea.
- Atzeritartasuna.
- Genero indarkeria.
- Espetxe eta zigor zuzenbidea.
- Hirugarren adina: erretiroa, pentsioa, alarguntasuna.
- Tramiteak egiteko aholkularitza juridikoa.
- Genero eraginagatik egoki ikusten den bestelako edozein gairen inguruan lege aholkularitza

Zerbitzu honetan informazioa eta aholkularitza soilik emango da, ez da ordea kasuaren jarraipena edo/eta tramitaziorik egingo.

### 2. SERVICIOS A PRESTAR

La empresa adjudicataria deberá ofrecer a las mujeres información y asesoramiento especializado sobre:

- Derecho de familia.
- Derecho al trabajo.
- Extranjería.
- Violencia de género.
- Derecho penitenciario y penal.
- Tercera edad: jubilación, pensión, viudedad.
- Asesoría jurídica para la realización de trámites.
- Asesoramiento legal sobre cualquier otra cuestión que se considere pertinente por razón de género.

En este servicio sólo se facilitará información y asesoramiento, no se realizará seguimiento y/o tramitación del caso.

### 3. ZERBITZUAREN EZAUGARRIAK

#### 3.1. ZERBITZUAREN ERABILTZAILEAK

Enpresa esleipendunak zerbitzu hau doan eman beharko die, informazioa eta lege-aholkularitza espezializatua behar duten emakumeei, beren eskubideak behar bezala defendatzeko genero-arrazoiengatik (emakumeek gizarte patriarkal batean emakume izate hutsagatik pairatzen duten zeinahi bereizkeria) izan ditzaketen arazo edo zalantzak direla eta.

#### 3.2. ORDUTEGIA

Aholkularitza juridiko orokor zerbitzua eman beharko du enpresa esleipendunak, astean behin 4 orduz.

Honetaz gain, hilabetearen gehienez 2 larrialdi ordu gauzatuko ditu (kontratuak irauten duen bitartean gehienez 22 ordu). Hauek, premiazko kasuak artatzeko izango dira baldin eta Emakumeen Etxeak egiten duen lehen arretatik kudeatutako hitzorduetan lekuri ez baldin badago. Hitzordu hauek enpresa esleipendunaren pertsona koordinatzailearen eta Emakumeen Etxeko

### 3. CARACTERÍSTICAS DEL SERVICIO

#### 3.1. USUARIAS DEL SERVICIO

La empresa adjudicataria deberá prestar este servicio gratuitamente a las mujeres que precisen de información y asesoramiento legal especializado, ante los problemas o dudas que puedan tener por razones de género (cualquier discriminación que sufran las mujeres por el mero hecho de ser mujeres en una sociedad patriarcal) para la adecuada defensa de sus derechos.

#### 3.2. HORARIO

La empresa adjudicataria deberá prestar un servicio de asesoramiento jurídico general de 4 horas semanales.

Además, deberá realizar un máximo de 2 horas de urgencia al mes (máximo 22 horas mientras dure el contrato). El servicio de urgencia será para atender casos urgentes en los que no haya lugar en las citas gestionadas desde la primera atención que realiza la Casa de las Mujeres. Estas citas serán consensuadas entre la persona coordinadora de la empresa adjudicataria y la responsable municipal de la Casa



➔ Berdintasuna  
Igualdad



udal-arduradunaren artean adostuak izango dira.

de las Mujeres

### 3.3 EDUKIERA

Aholkularitza juridiko orokor zerbitzuaren erabiltzaileei enpresa esleipendunak egunean 8 hitzordu eskaini beharko dizkie. Hitzordu bakoitzarentzat ordu erdi bideratuko da.

### 3.3 CAPACIDAD

La empresa adjudicataria deberá ofrecer 8 citas por día a las usuarias del servicio de asesoría jurídica general. Para cada cita se dedicará media hora.

### 3.4 LAN METODOLOGIA

Lege aholkularitza genero-ikuspegitik egingo da, emakumeen ahalduntzea sustatuz, hau da, emakumeen eskubideak bermatzeaz gain, haiek indartzeko eta haien erabaki eta aurrerapenetan aurrera egiteko baliabideak eta tresnak eskainiz. Horrela, emakume bakoitzak dagozkion erabakiak hartuko ditu bereak bezela.

### 3.4 METODOLOGÍA DE TRABAJO

El asesoramiento legal se realizará desde la perspectiva de género, fomentando el empoderamiento de las mujeres, es decir, no sólo garantizando sus derechos, sino ofreciendo recursos y herramientas para fortalecerlas y avanzar en sus decisiones. Así las mujeres harán suyas las decisiones, que le corresponden a cada una.

Emakumeen Etxeko udal arduradunak kudeatuko ditu hitzorduak eta hauek egun berean jakinaraziko dizkio enpresa esleipendunaren pertsona koordinatzaileari, posta elektronikoko bidez.

Las responsable municipal de la Casa de las Mujeres gestionará las citas y las comunicará el mismo día que se preste el servicio a la persona coordinadora de la empresa adjudicataria por correo electrónico.

## 4. ZERBITZUA ESKAINIKO DUEN PERTSONAREN EZAUGARRIAK

Enpresa esleipendunak pertsona bat atxiki beharko du kontratura, honako ezaugarri hauekin, gutxienez:

## 4. CARACTERÍSTICAS DE LA PERSONA QUE PRESTE EL SERVICIO

La empresa adjudicataria deberá adscribir una persona al contrato, como mínimo, con las siguientes características:

-Zuzenbidean lizentziatura edo gradua edo lanbide prestakuntza baliokidea.

- Licenciatura o Grado en Derecho o cualificación profesional equivalente.

Eta bi baldintza hauetako bat:

Y alguno de los siguientes requisitos:

a) Emakume eta gizonen arteko berdintasunari buruzko prestakuntza ikastaro bat (gutxienez, 150 ordukoa) edo berdintasuneko agente gisa izandako lan-esperientziaren baliokidea, 2 urtekoa edo

a) Curso de formación en igualdad de mujeres y hombres (mínimo de 150 horas o equivalente de experiencia laboral como agente de igualdad de 2 años o

b) Indarkeria matxistaren aurrean emakumeen arretarako prestakuntza (gutxienez 150 ordu, ikastaro desberdinetan gehitu daitekeena).

b) Formación en atención a mujeres ante la violencia machista (mínimo de 150 horas, pudiendo ser acumulables por diferentes cursos).

-Euskara C1 maila edo baliokidea ere izan beharko du.

- Nivel de euskera C1 o equivalente.



➤ Berdintasuna  
Igualdad



### 3. SORTA

#### DESGAITASUNA DUTEN EMAKUMEEN JABEKUNTZA TALDEA

### LOTE 3

#### GRUPO DE EMPODERAMIENTO DE MUJERES CON DISCAPACIDAD

##### 1.XEDEA

Zerbitzu honen bidez, desgaitasuna duten emakumeen beharrak asetuko dira.

##### 2. ESKAINI BEHARREKO ZERBITZUAK

Enpresa esleipendunak honako zerbitzua eman beharko du: Desgaitasuna duten emakumeei zuzendutako jabe-kuntza talde o bat kudeatu eta dinamizatzeko zerbitzua.

Zerbitzu horrekin, emakumeek tresnak eskuratuko dituzte generoagatik eta kapazismoagatik jasaten dituzten diskriminazioei aurre egiteko.

##### 3. ZERBITZUAREN EZAUGARRIAK

###### 3.1 ZERBITZUAREN ERABILTZAILEAK

Enpresa esleipendunak jabe-kuntza taldea doan eman beharko die beren diskriminazio-egoerari aurre egiteko komunitatearen laguntza behar izan dezaketen eta desgaitasuna duten emakume guztiei.

Espazioan parte hartuko duten emakume desgaituen profilari dagokionez, adinen, jatorrien, ideologiaren eta, desgaitasunaren profil zabala definitzen da.

###### 3.2 ORDUTEGIA

Enpresa esleipendunak desgaitasuna duten emakumeak dinamizatzeko zerbitzua gauzatu beharko du. Dinamizazioa talde-saioetan egingo da, astean behin 2 orduz.

###### 3.3 EDUKIERA

Jabe-kuntza taldean, gehienez 15 emakume egongo dira aldi berean.

###### 3.4 LAN-METODOLOGIA

Taldean egingo den dinamizazioa genero ikuspegitik egingo da, emakumeen ahalduntzea sustatuz, hau da, emakumei norberak dituen indarretan oinarritutako baliabideak transmitituko zaizkie, horrela erabakiak eta aldaketak bere egingo dituztelarik, hauek emakume bakoitzari dagozkio eta.

##### 1.OBJETO

A través de este servicio se cubrirán las necesidades que tienen las mujeres con discapacidad.

##### 2. SERVICIOS A PRESTAR

La empresa adjudicataria deberá prestar un servicio de gestión y dinamización de un grupo de empoderamiento dirigido a mujeres con discapacidad.

Con este servicio las mujeres adquirirán herramientas para hacer frente a las diferentes discriminaciones que sufren por motivos de género y de capacitismo.

##### 3. CARACTERÍSTICAS DEL SERVICIO

###### 3.1 USUARIAS DEL SERVICIO

La empresa adjudicataria deberá prestar de manera gratuita el grupo de empoderamiento a todas aquellas mujeres con discapacidad, que puedan necesitar un apoyo comunitario para enfrentar su situación de discriminación.

Respecto al perfil de las mujeres con discapacidad que participarán en el espacio, se define un perfil diverso de edades, orígenes, ideologías y discapacidades.

###### 3.2 HORARIO

La empresa adjudicataria deberá realizar un servicio de dinamización de mujeres con discapacidad. La dinamización se realizará en sesiones grupales, una vez a la semana durante 2 horas.

###### 3.3 CAPACIDAD

En el grupo de empoderamiento habrá un máximo de 15 mujeres a la vez.

###### 3.4 METODOLOGÍA DE TRABAJO

La dinamización del grupo se realizará desde la perspectiva de género, fomentando el empoderamiento de las mujeres, es decir, transmitiendo a las mujeres recursos basados en las propias fuerzas. Así las mujeres harán suyas las decisiones que le corresponden a cada una.



► Berdintasuna  
Igualdad



Emakumeen Etxeko udal arduradunak enpresa esleipendunari jakinaraziko dio emakume bat bideratu dela. Beharrezkoa bada, enpresa esleipendunaren dinamizatzaileak emakume horrekin hitz egingo du aldez aurretik, sarbidea errazteko.

Parte hartzen duen emakume bakoitzak, dinamizatzailearekin batera, erabakiko du zenbat denboran parte hartuko duen taldean.

#### 4. ZERBITZUA ESKAINIKO DUEN PERTSONAREN EZAUGARRIAK

Enpresa esleipendunak pertsona bat atxiki beharko du kontratura, honako ezaugarri hauekin gutxienez:

- Gizarte-adarretako eta/edo adar juridikoetako eta/edo giza zientzietako eta osasun-zientzietako lizentziatura edo gradua, edo lanbide-prestakuntza baliokidea

Eta bi baldintza hauetako bat:

a) Emakume eta gizonen arteko berdintasunari buruzko prestakuntza ikastaro bat (gutxienez, 150 ordukoa) edo berdintasuneko agente gisa izandako lan-esperientziaren baliokidea, 2 urtekoa edo

b) Indarkeria matxistaren aurrean emakumeen arretarako prestakuntza (gutxienez 150 ordu, ikastaro desberdinetan gehitu daitekeena)

- C1 euskara-maila edo baliokidea.

La responsable municipal de la Casa de las Mujeres informará a la empresa adjudicataria la derivación de una mujer. Si es necesario, la dinamizadora de la empresa adjudicataria hablará previamente con dicha mujer para facilitar el acceso al mismo.

Cada mujer participante junto con la dinamizadora decidirá el tiempo que participará en el grupo.

#### 4. CARACTERÍSTICAS DE LA PERSONA QUE PRESTE EL SERVICIO

La empresa adjudicataria deberá adscribir una persona al contrato, como mínimo, con las siguientes características:

- Licenciatura o grado de ramas sociales y/o jurídicas y/o humanidades y ciencias de la salud, o cualificación profesional equivalente.

Y alguno de los siguientes requisitos:

a) Curso de formación en igualdad de mujeres y hombres (mínimo de 150 horas) o experiencia laboral como agente de igualdad de 2 años o

b) Formación en atención a mujeres ante la violencia machista (mínimo de 150 horas, pudiendo ser acumulables por diferentes cursos)

-Nivel C1 de euskera o equivalente.



► Berdintasuna  
Igualdad



#### 4. SORTA

##### ATZERRIKO TITULUAK BALIOZTATZEKO AHOKULARITZA- ETA LAGUNTZA- ZERBITZUA

###### 1.XEDEA

Zerbitzu honen bidez, atzerrian ikasketak egin dituzten emakumeen beharrak asetuko dira.

###### 2. ESKAINI BEHARREKO ZERBITZUAK

Kontratuaren xedea honako zerbitzua da: ikasketak baliozkotzeko aholkularitza buruzko aholkularitza-zerbitzua, atzerrian ikasketak egin dituzten emakumeentzat.

Zerbitzu horren bidez, aholkularitza emango zaie emakumeei, atzerrian emandako tituluak baliozkotu ahal izan ditzaten. Arreta laneko ahalduntzea sustatuz egingo da, hau da, prestakuntza eta ikaskuntza ahalbidetuko duten tresnak eskainiz, horrela, lan-egoera hobetu ahal izateko.

###### 3. ZERBITZUAREN EZAUGARRIAK

###### 3.1 ZERBITZUAREN ERABILTZAILEAK

Enpresa esleipendunak atzerrian egindako ikasketak baliozkotzeko aholkularitza behar duten emakume guztiei doan eman beharko die zerbitzu honetan, horrela, beren lan-egoera hobetuko duten ahalduntze indibidualeko prozesuak egiteko.

###### 3.2 ORDUTEGIA

Enpresa esleipendunak astean 3 orduko zerbitzua eman beharko du.

###### 3.3 EDUKIERA

Enpresa esleipendunak 45 minutuko 4 hitzordu eskaini beharko dizkie erabiltzaileei, atzerriko tituluak baliozkotzeko aholkularitza- eta laguntza-zerbitzua ematen den egun bakoitzean.

###### 3.4. LAN-METODOLOGIA

Atzerrian egindako ikasketak baliozkotzeko buruzko aholkularitza genero ikuspegitik egin beharko da, emakumeen ahalduntzea sustatuz, hau da, emakumeen eskubideak bermatzeaz gain, haien indartzeko eta haien erabaki eta aurrerapenetan aurrera egiteko baliabideak

#### LOTE 4

##### SERVICIO DE ASESORÍA Y APOYO PARA LA CONVALIDACIÓN DE TÍTULOS EXTRANJEROS

###### 1.OBJETO

A través de este servicio se cubrirán las necesidades que tienen las mujeres con estudios realizados en el extranjero.

###### 2. SERVICIOS A PRESTAR

El objeto del contrato es un servicio de asesoramiento sobre la convalidación de estudios y empoderamiento laboral dirigido a las mujeres que han realizado estudios en el extranjero.

Con este servicio se asesorará a las mujeres para que puedan realizar la convalidación de los títulos expedidos en el extranjero. La atención se realizará fomentando el empoderamiento laboral, es decir, ofreciendo herramientas que posibiliten su formación y aprendizaje y así, poder mejorar su situación laboral.

###### 3. CARACTERÍSTICAS DEL SERVICIO

###### 3.1 USUARIAS DEL SERVICIO

La empresa adjudicataria deberá prestar de manera gratuita este servicio a todas aquellas mujeres, que puedan necesitar asesoramiento para convalidar estudios realizados en el extranjero y así realizar procesos de empoderamiento individual que mejore su situación laboral.

###### 3.2 HORARIO

La empresa adjudicataria deberá prestar un servicio semanal de 3 horas.

###### 3.3 CAPACIDAD

La empresa adjudicataria deberá ofrecer a las usuarias 4 citas de 45 minutos cada día que se preste el servicio de asesoría y acompañamiento para la convalidación de títulos extranjeros.

###### 3.4. METODOLOGÍA DE TRABAJO

El asesoramiento sobre la convalidación de estudios realizados en el extranjero se deberá realizar desde la perspectiva de género, fomentando el empoderamiento de las mujeres, es decir, no sólo garantizando sus derechos, sino ofreciendo recursos y herramientas para fortalecerlas y avanzar en sus



➔ Berdintasuna  
Igualdad



eta tresnak eskainiz. Horrela, emakume bakoitzak dagozkion erabakiak hartuko ditu bereak bezela.

Emakumeen Etxeko udal arduradunak kudeatuko ditu hitzorduak eta hauek egun berean jakinaraziko dizkio enpresa esleipendunaren pertsona koordinatzaileari, posta elektronikoz bidez.

#### 4. ZERBITZUA ESKAINIKO DUEN PERTSONAREN EZAUGARRIAK

Enpresa esleipendunak pertsona bat atxiki beharko du kontratura, honako ezaugarri hauekin, gutxienez:

- Arlo sozial eta/edo juridikoetako lizentziatura edo gradua, eta/edo giza zientziak eta osasun-zientzietako lizentziatura edo gradua edo lanbide-prestakuntza baliokidea.

Eta bi baldintza hauetako bat:

a) Emakume eta gizonen arteko berdintasunari buruzko prestakuntza ikastaro bat (gutxienez, 150 ordukoa) edo berdintasuneko agente gisa izandako lan-esperientziaren baliokidea, 2 urtekoa edo

b) Indarkeria matxistaren aurrean emakumeen arretarako prestakuntza (gutxienez 150 ordu, ikastaro desberdinetan gehitu daitekeena)

decisiones. Así las mujeres harán suyas las decisiones, que le corresponden a cada una.

Las responsable municipal de la Casa de las Mujeres gestionará las citas y las comunicará el mismo día que se preste el servicio a la persona coordinadora de la empresa adjudicataria por correo electrónico.

#### 4. CARACTERÍSTICAS DE LA PERSONA QUE PRESTE EL SERVICIO

La empresa adjudicataria deberá adscribir una persona al contrato, como mínimo, con las siguientes características:

-Licenciatura o grado de ramas sociales y/o jurídicas y/o y humanidades y ciencias de la salud o cualificación profesional equivalente.

Y alguno de los siguientes requisitos:

a) Curso de formación en igualdad de mujeres y hombres (mínimo de 150 horas) o equivalente de experiencia laboral como agente de igualdad de 2 años o

b) Formación en atención a mujeres ante la violencia machista (mínimo de 150 horas, pudiendo ser acumulables por diferentes cursos).



➔ Berdintasuna  
Igualdad



## 5. SORTA

## LOTE 5

### **NESKA GAZTEEI ZUZENDUTAKO SEXU ETA GENERO AHOALKULARITZA ETA INFORMAZIO ZERBITZUA ETA INDARKERIA MATXISTEI AURRE EGITEKO JABEKUNTZA TALDEA**

### **SERVICIO DE INFORMACIÓN Y ASESORARÍA SEXUAL Y DE GÉNERO Y GRUPO DE EMPODERAMIENTO PARA ENFRENTAR LAS VIOLENCIAS MACHISTAS DIRIGIDO A CHICAS JÓVENES**

#### **1. XEDEA:**

Zerbitzu honen bidez, indarkeria matxistei aurre egin eta ahalduzko prozesuak indartzeko neska gazteentzat berariazko gunea eskainiko da. Gune honek bi euskarri izango ditu. Batetik, sexu eta genero aholkularitza eta informazio zerbitzua, eta bestetik, indarkeria matxistei aurre egin eta ahalduzko prozesuak taldean lantzeko jabekuntza taldea.

Neska gazteentzako aholkularitza eta gune hauek kudeatzeko eta dinamizatzeko zerbitzua kontratatuko da; Indarkeria matxistei aurre egin, eta neskek beraien jabetze prozesuetan lagundu eta indartzeko.

#### **2. ESKAINI BEHARREKO ZERBITZUAK**

Enpresa esleipendunak neska gazteentzako honako zerbitzu hauek eman beharko ditu: feminismoa ezagutu, diskriminazioak ezagutu, ikusi eta egunerokotasunean neska gazteek jasaten dituzten indarkeria matxistak identifikatu, eta ohiei aurre egiteko lanketak. Aholkularitza sexologikoa, harreman afektibo-sexual egokiak eta parekideak nola sustatu landuko da. Lanketa indibiduala eta kolektiboa bermatuko dira hori baita, indarkeria matxista estrukturalari aurre egiteko bidea.

#### **3. ZERBITZUAREN EZAUGARRIAK**

##### **3.1.- ZERBITZUAREN ERABILTZAILEAK**

Enpresa esleipendunak, aholkularitza zerbitzua eta baita jabekuntza taldea, doan eman beharko die 15-20 urte bitarteko neska guztiei, indarkeria matxista, abusu, erasoak eta diskriminazioak jasan dituztenei edota aurre egin nahi dizkienei.

Sexu eta genero aholkularitza eta informazio zerbitzuak sexualitatearekin eta indarkeria matxisten aurkako lanarekin zerikusia duten mutilen kontsultei erantzun beharko die.

#### **1. OBJETO:**

A través de este servicio se ofrecerá un espacio específico a chicas jóvenes para combatir las violencias machistas y reforzar los procesos de empoderamiento. Este espacio contará con dos soportes. Por un lado, el servicio de información y asesoría sexual y de género, y por otro, un grupo de empoderamiento para combatir las violencias machistas y trabajar en grupo los procesos de empoderamiento.

Se pretende contratar un servicio de asesoramiento y dinamización de estos espacios para chicas jóvenes para combatir las violencias machistas y así acompañar y reforzar sus procesos de empoderamiento.

#### **2. SERVICIOS A PRESTAR**

La empresa adjudicataria deberá prestar los siguientes servicios a las chicas jóvenes: acercarse al feminismo, ver las discriminaciones e identificar las violencias machistas que sufren las chicas jóvenes en el día a día, y trabajar para combatirlas. Se trabajará en cómo fomentar las relaciones afectivo-sexuales y las relaciones paritarias y justas, garantizando el abordaje individual y colectivo como vía para hacer frente a la violencia machista estructural.

#### **3. CARACTERÍSTICAS DEL SERVICIO**

##### **3.1. USUARIAS DEL SERVICIO**

La empresa adjudicataria deberá prestar de manera gratuita, tanto el servicio de información y asesoramiento como el grupo de empoderamiento, a todas las chicas de 15 a 20 años que hayan sufrido y/ o quieren aprender a enfrentarse a las violencia machistas, abusos, agresiones y discriminaciones.

El servicio de información y asesoramiento sexual y de género deberá atender las consultas de chicos siempre relacionadas con la sexualidad y el trabajo contra las violencias machistas.



➔ Berdintasuna  
Igualdad



### 3.2 ORDUTEGIA

Sexu eta genero aholkularitza eta informazio zerbitzuak bi modalitate izan beharko ditu: bata on linekoa; sare sozialetatik astean 3 ordu; eta bestea, presentziala, azken hau, aurrez-aurrekoa, astean 3 orduz eskainiko da. Bestalde, aholkularitza honetaz gain neska gazteentzako jabekuntza taldea ere kudeatuko da, hau, hamabostero bilduko da eta 2 orduko talde lana eskainiko da.

Honetaz gain enpresa esleipendunak hilabeteen gehienez 2 larrialdi ordu gauzatuko ditu aurrez-aurreko sexu eta genero aholkularitza eta informazio zerbitzurako (kontratuak irauten duen bitartean gehienez 22 ordu). Hauek, premiazko kasuak artatzeko izango dira baldin eta Emakumeen Etxeak egiten duen lehen arretatik kudeatutako hitzorduetan lekurik ez baldin badago. Hitzordu hauek enpresaren pertsona koordinatzailearen eta Emakumeen Etxeko udal-arduradunaren artean adostuak izango dira.

### 3.3 EDUKIERA

Aurrez-aurreko sexu eta genero aholkularitzari dagokionez, enpresa esleipendunak 45 minutuko 4 hitzordu emango ditu egun bakoitzean.

Zerbitzu honetara, neskek lagunduta etor daitezke, nesken arteko ahizpatasunak, aliantzak eta laguntzak ematen direla ikusita eta honek kohesioa indartzen duelako.

On line sexu eta genero aholkularitza zerbitzuari dagokionez, sare sozialen bitartez eta posta elektronikoz jasotzen diren eskariak erantzun beharko ditu enpresa esleipendunak. Eskaririk egon ezean, sare sozialen bitartez eta posta elektronikoko bidez, kontratuaren gaiaren inguruko eduki interesgarri eta gaurkotuak sortu eta zabaltzeko beharko ditu.

Jabekuntza taldean, gehienez 15 neska egongo dira aldi berean.

Parte hartzen duen neska bakoitzak, dinamizatzailearekin batera, erabakiko du zenbat denboran parte hartuko duen taldean.

### 3.4. LAN METODOLOGIA

Zerbitzua eta taldea genero-ikuspegitik egingo dira, neska gazteen ahalduz, hau da, neska gazteei norberak dituen indarretan oinarritutako baliabideak transmitituko zaizkie, horrela erabakiak eta aldaketak bere egingo dituztelarik, hauek bakoitzari

### 3.2. HORARIO

El servicio de información y asesoramiento sexual y de género deberá contar con dos modalidades: una online, a través de las redes sociales, 3 horas por semana y otra presencial de otras 3 horas por semana. Por otra parte, el grupo de empoderamiento para chicas jóvenes se ofrecerá quincenalmente durante 2 horas.

Además, la empresa adjudicataria deberá realizar hasta 2 horas mensuales de urgencias para el servicio de información y asesoramiento sexual y de género presencial (hasta un máximo de 22 horas durante el contrato). Estas serán para atender casos urgentes en los que no haya lugar en las citas gestionadas desde la primera atención que realiza la Casa de las Mujeres. Estas citas serán consensuadas entre la persona coordinadora de la empresa adjudicataria y la responsable municipal de la Casa de las Mujeres.

### 3.3. CAPACIDAD

En cuanto a la asesoría sexual y de género presencial, la empresa adjudicataria deberá realizar 4 citas de 45 minutos cada día de servicio.

A este servicio, las chicas pueden venir acompañadas, viendo que se dan hermandades, alianzas y ayudas entre chicas y porque esto refuerza la cohesión.

En cuanto al servicio de asesoramiento sexual y de género on line, la empresa adjudicataria deberá atender las peticiones que se reciba a través de las redes sociales y por correo electrónico. En caso de no existir demanda, a través de las redes sociales y por correo electrónico, deberá crear y difundir contenidos de interés y actualidad sobre la materia del contrato.

En el grupo de empoderamiento habrá un máximo de 15 chicas a la vez.

Cada mujer participante junto con la dinamizadora decidirán el tiempo que participará en el grupo.

### 3.4. METODOLOGÍA DE TRABAJO

El servicio y el grupo se realizarán desde la perspectiva de género, fomentando el empoderamiento de las chicas jóvenes, es decir, transmitiendo a las chicas jóvenes recursos basados en las propias fuerzas. Así harán suyas las decisiones que le corresponden a cada una.



➤ Berdintasuna  
Igualdad



dagozkio eta,

Sexu eta genero aholkularitza presentzialari dagozkion hitzorduak Emakumeen Etxeko udal arduradunak kudeatuko ditu eta hauek egun berean jakinaraziko dizkio enpresa esleipendunaren pertsona koordinatzaileari, posta elektronikoko bidez.

On line bidezko sexu eta genero aholkularitza eskaintzeko beharrezkoak diren baliabideak (posta elektronikoko kontua, twitter, facebook, edo Instagram) sortu, zabaldu eta kudeatu beharko ditu enpresa esleipendunak. Online bidetik eratorritako hitzorduak, Emakumeen Etxeko udal-arduradunari jakinaraziko beharko dizkio datuen sistematizaziorako kontutan hartzeko.

Talde saioetako partaideei dagokionez, Emakumeen Etxeko udal arduradunak enpresa esleipendunari jakinaraziko dio emakume bat bideratu dela. Beharrezkoa bada, enpresa esleipendunaren dinamizatzaileak emakume horrekin hitz egin beharko du aldez aurretik, sarbidea errazteko.

Sexu eta genero aholkularitza zerbitzuan parte hartzen dutenak, jakokuntza taldera bideratuko dira enpresa esleipendunak beharrezkoa ikusten badu.

Parte hartzen duen neska bakoitzak, dinamizatzailearekin batera, erabakiko du zenbat denboran parte hartuko duen taldean.

#### 4. ZERBITZUA ESKAINIKO DUEN PERTSONAREN EZAUGARRIAK

Enpresa esleipendunak pertsona bat atxiki beharko du kontratura, honako ezaugarri hauekin gutxienez:

- Arlo sozial eta/edo juridikoetako lizentziatura edo gradua, eta/edo giza zientziak eta osasun-zientzietako lizentziatura edo gradua edo lanbide-prestakuntza baliokidea.

Eta bi baldintza hauetako bat:

a) Emakume eta gizonen arteko berdintasunari buruzko prestakuntza ikastaro bat (gutxienez, 150 ordukoa) edo berdintasuneko agente gisa izandako lan-esperientziaren baliokidea, 2 urtekoa edo

b) Indarkeria matxistaren aurrean emakumeen arretarako prestakuntza (gutxienez 150 ordu, ikastaro desberdinetan gehitu daitekeena)

- Euskara C1 maila edo baliokidea.

Las citas correspondientes a la asesoría sexual y de género presencial las gestionará la responsable municipal de la Casa de las Mujeres y las comunicará el mismo día que se preste el servicio a la persona coordinadora de la empresa adjudicataria por correo electrónico.

La empresa adjudicataria deberá crear, difundir y gestionar los recursos necesarios para ofrecer asesoramiento sexual y de género online (cuenta de correo electrónico, Twitter, facebook o Instagram). Las citas derivadas de la vía online deberán ser comunicadas a la responsable municipal de la Casa de las Mujeres para su sistematización.

Respecto a las participantes de las sesiones grupales, la responsable municipal de la Casa de las Mujeres informará a la empresa adjudicataria de la derivación de una chica. Si es necesario, la dinamizadora de la empresa adjudicataria deberá hablar previamente con dicha chica para facilitar el acceso al mismo.

Las participantes en la asesoría individual sexológica y de género serán derivadas al grupo de empoderamiento en caso de que la empresa adjudicataria lo considere necesario.

Cada chica participante junto con la dinamizadora decidirán el tiempo que participará en el grupo.

#### 4. CARACTERÍSTICAS DE LA PERSONA QUE PRESTE EL SERVICIO

La empresa adjudicataria deberá adscribir una persona al contrato, como mínimo, con las siguientes características:

- Licenciatura o grado de ramas sociales y/o jurídicas y/o humanidades y ciencias de la salud, o cualificación profesional equivalente.

Y alguno de los siguientes requisitos:

a) Curso de formación en igualdad de mujeres y hombres (mínimo de 150 horas) o equivalente de experiencia laboral como agente de igualdad de 2 años o

b) Formación en atención a mujeres ante la violencia machista (mínimo de 150 horas, pudiendo ser acumulables por diferentes cursos).

- Nivel de euskera C1 o equivalente.



► Berdintasuna  
Igualdad



LOTE 6

## 6. SORTA

### INDARKERIARIK GABEKO BIZITZA BATEN ALDEKO EMAKUMEEN JABEKUNTZA TALDEA

#### 1. XEDEA:

Kontratu honen xedea indarkeriarik gabeko emakumeen jabekuntza talde bat eratzea da, indarkeria matxistetatik bizirik atera diren emakumeek dituzten beharrak asetzeko asmoz.

#### 2. ESKAINI BEHARREKO ZERBITZUAK

Enpresa esleipendunak jabekuntza talde bat kudeatzeko eta dinamizatzeko zerbitzua eman beharko du, indarkeria matxistetatik bizirik irten diren emakumeentzat (indarkeria matxista jasan duten edo jasaten ari diren emakumeak, emakumeek gizarte patriarkal batean emakume izate hutsagatik pairatzen duten zeinahi indarkeria jota indarkeria matxistatzat).

#### 3. ZERBITZUAREN EZAUGARRIAK

##### 3.1.- ZERBITZUAREN ERABILTZAILAK

Enpresa esleipendunak talde hau doan eskaini beharko die emakume guztiei, pairatzen duten indarkeria egoerari aurre egiteko laguntza komunitarioa behar izanez gero.

Taldean parte hartuko duten emakumeen profilari dagokionez, adinaren, jatorrien, ideologiaren profil bat zehaztu dugu. Prozesu kolektibo eta ahalduntze bat egin nahi duten emakumeentzat da gune hau, terapia psikologikora joaten diren eta egun indarkeria pairatzen duten edo sufritu duten gorabehera, hau da, haien errealitateaz jabetzeko prozesu batean, batez ere indarkeria matxistan izandako esperientziak, indarkeria matxista kontzeptu zabala delakoan, sexu indarkeria, genero indarkeria, sexu jazarpenera eta eraso sexistak barneratzen dituenak.

##### 3.2 ORDUTEGIA

Astean, 2 orduko saio bat dinamizatzeko zerbitzua eman beharko du enpresa esleipendunak.

##### 3.3 EDUKIERA

Jabekuntza taldean, gehienez 15 emakume egongo dira aldi berean.

### GRUPO DE EMPODERAMIENTO DE MUJERES POR UNA VIDAS LIBRES DE VIOLENCIA

#### 1. OBJETO:

El objeto del contrato es crear un grupo de empoderamiento de mujeres libres de violencia, a fin de cubrir las necesidades que tienen las mujeres supervivientes de las violencias machistas.

#### 2. SERVICIOS A PRESTAR

La empresa adjudicataria deberá prestar un servicio de gestión y dinamización de un grupo empoderamiento dirigido a mujeres supervivientes de violencias machistas (mujeres que han sufrido o estén sufriendo violencia machista, entendiéndose violencia machista toda aquella violencia que sufren las mujeres en una sociedad patriarcal por el mero hecho de ser mujeres).

#### 3. CARACTERÍSTICAS DEL SERVICIO

##### 3.1 USUARIAS DEL SERVICIO

La empresa adjudicataria deberá ofrecer de manera gratuita este grupo a todas aquellas mujeres, que puedan necesitar un apoyo comunitario para enfrentar su situación de violencia.

Respecto al perfil de las mujeres que participarán en el espacio, se define un perfil diverso de edades, orígenes e ideologías. Este espacio se dirigirá a mujeres que, independientemente de si acuden a terapia psicológica o no, de si están sufriendo actualmente violencia o lo hayan sufrido anteriormente, sean mujeres que necesitan y quieren hacer un proceso colectivo y de empoderamiento, es decir, de toma de conciencia de sus realidades, especialmente, de la experiencia de la violencia machista, entendiéndose la violencia machista como un concepto amplio que incluya la violencia sexual, violencia de género, acoso sexual y las agresiones sexistas.

##### 3.2 HORARIO

La empresa adjudicataria deberá prestar un servicio de dinamización de un espacio semanal de una sesión de 2 horas.

##### 3.3 CAPACIDAD

En el grupo de empoderamiento habrá un máximo de 15 mujeres a la vez.



➤ Berdintasuna  
Igualdad



### 3.4 LAN METODOLOGIA

Taldean egingo den dinamizazioa genero ikuspegitik egingo da, emakumeen ahalduntzea sustatuz, hau da, emakumeei norberak dituen indarretan oinarritutako baliabideak transmitituko zaizkie, horrela erabakiak eta aldaketak bere egingo dituztelarik, hauek emakume bakoitzari dagozkio eta.

Emakumeen Etxeko udal arduradunak enpresa esleipendunari jakinaraziko dio emakume bat bideratu dela. Beharrezkoa bada, enpresa esleipendunaren dinamizatzaileak emakume horrekin hitz egin beharko du aldez aurretik, sarbidea errazteko.

Parte hartzen duen emakume bakoitzak, dinamizatzailearekin batera, erabakiko du zenbat denboran parte hartuko duen taldean.

### 3.4 METODOLOGÍA DE TRABAJO

La dinamización del grupo se realizará desde la perspectiva de género, fomentando el empoderamiento de las mujeres, es decir, transmitiendo a las mujeres recursos basados en las propias fuerzas. Así las mujeres harán suyas las decisiones que le corresponden a cada una.

La responsable municipal de la Casa de las Mujeres informará a la empresa adjudicataria de la derivación de una mujer. Si es necesario, la dinamizadora de la empresa adjudicataria deberá hablar previamente con dicha mujer para facilitar el acceso al mismo.

Cada mujer participante junto con la dinamizadora decidirán el tiempo que participará en el grupo.

### 4. ZERBITZUA ESKAINIKO DUEN PERTSONAREN EZAUGARRIAK

Enpresa esleipendunak pertsona bat atxiki beharko du kontratura, honako ezaugarri hauekin gutxienez:

- Arlo sozial eta/edo juridikoetako lizentziatura edo gradua, eta/edo giza zientziak eta osasun-zientzietako lizentziatura edo gradua edo lanbide-prestakuntza baliokidea.

Eta bi baldintza hauetako bat:

a) Emakume eta gizonen arteko berdintasunari buruzko prestakuntza ikastaro bat (gutxienez, 150 ordukoa) edo berdintasuneko agente gisa izandako lan-esperientziaren baliokidea, 2 urtekoa edo

b) Indarkeria matxistaren aurrean emakumeen arretarako prestakuntza (gutxienez 150 ordu, ikastaro desberdinetan gehitu daitekeena)

### 4. CARACTERÍSTICAS DE LA PERSONA QUE PRESTE EL SERVICIO

La empresa adjudicataria deberá adscribir una persona al contrato, como mínimo, con las siguientes características:

-Licenciatura o Grado en ramas sociales y/o jurídicas y/o y humanidades y ciencias de la salud, o cualificación profesional equivalente.

Y alguno de los siguientes requisitos:

a) Curso de formación en igualdad de mujeres y hombres (mínimo de 150 horas) o equivalente de experiencia laboral como agente de igualdad de 2 años o

b) Formación en atención a mujeres ante la violencia machista (mínimo de 150 horas, pudiendo ser acumulables por diferentes cursos).



► Berdintasuna  
Igualdad

## 7. SORTA

### ETXEKO LANGILEEI ETA KONTRATATZAILEEI ZUZENDUTAKO LEGE AHOHKULARITZA ZERBITZUA

#### 1. OBJETUA:

Zerbitzu honen bidez etxeko lanetan ari diren emakumeei eta hauen kontratatzaileei informazioa eta lege-aholkularitza espezializatua eskainiko zaie beraien eskubideak bermatu daitezen eta betebeharrak zein diren jakin dezaten.

#### 2. ESKAINI BEHARREKO ZERBITZUAK

Enpresa esleipendunak honako zerbitzuak eskaini beharko ditu:

-Etxeko langileei lege aholkularitza emango zaie eskubideak eta betebeharrak, soldatak, kontratu motak, oporrak, egun eta ordu libreak, kotizazioak, baimenak eta kaleratzeen inguruan.

-Etxeko langileen kontratatzaileei lege aholkularitza eskainiko zaie langileen eskubide eta betebeharren inguruan.

Zerbitzu honetan informazioa eta aholkularitza soilik emango da, ez da ordea kasuaren jarraipena edo/eta tramitaziorik egingo.

#### 3. ZERBITZUAREN EZAUGARRIAK

##### 3.1. ZERBITZUAREN ERABILTZAILEAK

Enpresa esleipendunak zerbitzu hau doan eman beharko die, informazioa eta lege-aholkularitza espezializatua behar duten etxeko lanetan ari diren emakumeei, beraien lan eskubideak behar bezala defendatzeko eta betebeharrak zein diren jakiteko.

Enpresa esleipendunak etxeko lanetan emakumeren bat kontratatuta duen pertsona orori eman beharko die informazioa eta aholkularitza, erabiltzailearen generoa edozein izanda ere, emakumeen lan baldintzak hobetu nahi dituen.

##### 3.2. ORDUTEGIA

Etxeko langileei zuzendutako aholkularitza juridiko zerbitzua eman beharko du enpresa esleipendunak astean 2 orduz.

Enpresa esleipendunak erabiltzaileei hilabeteen gehienez larrialdiz zerbitzuko ordu 1 eman beharko die (kontratuak



## LOTE 7

### SERVICIO DE ASESORAMIENTO LEGAL A TRABAJADORAS DEL HOGAR Y CONTRATANTES

#### OBJETO 1:

A través de este servicio se ofrecerá a las mujeres que trabajan en el ámbito doméstico y a sus contratantes información y asesoramiento legal especializado para garantizar sus derechos y conocer sus obligaciones.

#### 2. SERVICIOS A PRESTAR

La empresa adjudicataria deberá ofrecer los siguientes servicios:

- Asesoramiento legal a trabajadoras del hogar sobre derechos y obligaciones, salarios, tipos de contratos, vacaciones, días y horas libres, cotizaciones, permisos, y despidos.

- A las personas contratantes de empleadas de hogar se les ofrecerá asesoramiento legal sobre los derechos y deberes de las trabajadoras.

En este servicio sólo se dará información y asesoramiento, no se realizará un seguimiento y/o tramitación del caso.

#### 3. CARACTERÍSTICAS DEL SERVICIO

##### 3.1. USUARIAS DEL SERVICIO

La empresa adjudicataria deberá prestar este servicio gratuitamente a aquellas mujeres que se dediquen al trabajo doméstico que requieran información y asesoramiento legal especializado para la adecuada defensa de sus derechos laborales y para conocer cuáles son sus obligaciones.

La empresa adjudicataria deberá dar información y asesoramiento a toda persona que tenga contratada a una mujer en las tareas del hogar, independientemente del género de la persona usuaria, cuando quiera mejorar las condiciones laborales de las mujeres.

##### 3.2. HORARIO

La empresa adjudicataria deberá prestar un servicio de asesoramiento jurídico dirigido a las trabajadoras del hogar durante 2 horas semanales.

La empresa adjudicataria deberá prestar a las usuarias un máximo de 1 hora de servicio de urgencia en un mes



➤ Berdintasuna  
Igualdad



irauten duen bitartean gehienez 11 ordu). Hauek, premiazko kasuak artatzeko izango dira baldin eta Emakumeen Etxeak egiten duen lehen arretatik kudeatutako hitzorduetan lekurik ez baldin badago. Hitzordu hauek enpresaren eta Emakumeen Etxeko udal-arduradunaren artean adostuak izango dira.

### 3.3. EDUKIERA

Etxeko langileei zuzendutako aholkularitza juridiko zerbitzuan, enpresa esleipendunak erabiltzaileei 30 minutuko 4 hitzordu eskaini beharko dizkie egun bakoitzean.

Arreta telefonoz bidez emango da etxeko lanetan ari diren emakumeen hitzorduak beraien lan ordutegiaren barruan baldin badira edo/eta lan baldintza eskasak direla eta ezin baldin badira aurrez aurreko hitzordura joan.

### 3.4 LAN METODOLOGIA

Lege aholkularitza genero-ikuspegitik egingo da, emakumeen ahalduntzea sustatuz, hau da, emakumeen eskubideak bermatzeaz gain, haiek indartzeko eta haien erabaki eta aurrerapenetan aurrera egiteko baliabideak eta tresnak eskainiz. Horrela, emakume bakoitzak dagozkion erabakiak hartuko ditu bereak bezela.

Emakumeen Etxeko udal arduradunak kudeatuko ditu hitzorduak eta hauek egun berean jakinaraziko dizkio enpresa esleipendunaren pertsona koordinatzaileari, posta elektronikoko bidez.

### 4. ZERBITZUA ESKAINIKO DUEN PERTSONAREN EZAUGARRIAK

Enpresa esleipendunak pertsona bat atxiki beharko du kontratura, honako ezaugarri hauekin gutxienez:

- Zuzenbideko lizentziatura edo gradua, edo lan-harreman eta giza baliabideetako gradua, edo lanbide-kualifikazio baliokidea.

Eta bi baldintza hauetako bat:

a) Emakume eta gizonen arteko berdintasunari buruzko prestakuntza ikastaro bat (gutxienez, 150 ordukoa) edo berdintasuneko agente gisa izandako lan-esperientziaren baliokidea, 2 urtekoa edo

b) Indarkeria matxistaren aurrean emakumeen arretarako prestakuntza (gutxienez 150 ordu, ikastaro desberdinetan gehitu daitekeena).

(máximo de 11 horas mientras dure el contrato). Estas serán para atender casos urgentes en los que no haya lugar en las citas gestionadas desde la primera atención que realiza la Casa de las Mujeres. Estas citas serán consensuadas entre la empresa y la responsable municipal de la Casa de las Mujeres

### 3.3. CAPACIDAD

En el servicio de asesoría jurídica dirigido a las trabajadoras del hogar, la empresa adjudicataria deberá ofrecer a las usuarias 4 citas de media hora por día.

La atención será telefónica en los casos en que las citas de las trabajadoras del hogar sean dentro de su horario laboral y/o si las precarias condiciones laborales les imposibilite desplazarse a la cita presencial.

### 3.4 METODOLOGÍA DE TRABAJO

El asesoramiento legal se realizará desde la perspectiva de género, fomentando el empoderamiento de las mujeres, es decir, no sólo garantizando sus derechos, sino ofreciendo recursos y herramientas para fortalecerlas y avanzar en sus decisiones. Así las mujeres harán suyas las decisiones, que le corresponden a cada una.

Las responsable municipal de la Casa de las Mujeres gestionará las citas y las comunicará el mismo día que se preste el servicio a la persona coordinadora de la empresa adjudicataria por correo electrónico.

### 4. CARACTERÍSTICAS DE LA PERSONA QUE PRESTE EL SERVICIO

La empresa adjudicataria deberá adscribir una persona al contrato, como mínimo, con las siguientes características:

- Licenciatura o Grado en Derecho o Grado en Relaciones Laborales y Recursos Humanos o cualificación profesional equivalente.

Y alguno de los siguientes requisitos:

a) Curso de formación en igualdad de mujeres y hombres (mínimo de 150 horas) o equivalente de experiencia laboral como agente de igualdad de 2 años.

b) Formación en atención a mujeres ante la violencia machista (mínimo de 150 horas, pudiendo ser acumulables por diferentes cursos).

Donostia, 2022ko abuztuaren 30ean

Sílvia Carballo Paz,



➤ Berdintasuna  
Igualdad



Berdintasun, Lankidetz, Giza Eskubide eta Kultur Aniztasunaren Atalaren burua /  
Jefa de sección de Igualdad, Cooperación, Derechos Humanos y Diversidad Cultural

|                                                          |                                                                                             |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                          | Donostiako Udala<br>Ayuntamiento de San Sebastián<br>Lege Zuzendaritza - Dirección Jurídica |
| Tokiko Gobernu Batzarra<br>onartua.                      | Aprobado por la Junta de<br>Gobierno Local.                                                 |
| 2022 IRA: 27<br>SET: 27                                  |                                                                                             |
| Batzordeko idazkaria,<br>El/La secretario/a de la Junta, |                                                                                             |

